

Instrucciones de seguridad

iTEMP TMT82, TMT71, TMT72

Transmisor para raíl DIN

ATEX: Ex nA IIC Gc
Ex ec IIC Gc



iTEMP TMT82, TMT71, TMT72

Transmisor para raíl DIN

Índice de contenidos

Documentación relacionada	3
Documentación suplementaria	3
Certificados y declaraciones	3
Titular del certificado	3
Instrucciones de seguridad	4
Instrucciones de seguridad: Instalación	4
Instrucciones de seguridad: Condiciones específicas de uso	5
Tablas de temperatura	6
Datos de la conexión eléctrica	6

Documentación relacionada

Toda la documentación está disponible en internet:
www.endress.com/Deviceviewer
(introduzca el número de serie que figura en la placa de identificación).



Si todavía no está disponible, se puede encargar una traducción a los idiomas de la UE.

Para llevar a cabo la puesta en marcha del equipo, tenga en cuenta el manual de instrucciones del mismo:

www.endress.com/<código de producto>, p. ej. TMT82

Documentación suplementaria

Catálogo de protección contra explosiones: CP00021Z

El catálogo de protección contra explosiones está disponible en internet:
www.endress.com/Descargas

Certificados y declaraciones**Declaración UE de conformidad**

Número de la declaración: EC_00187

Poner el número de certificado atestigua el cumplimiento de las especificaciones siguientes (según la versión del equipo)

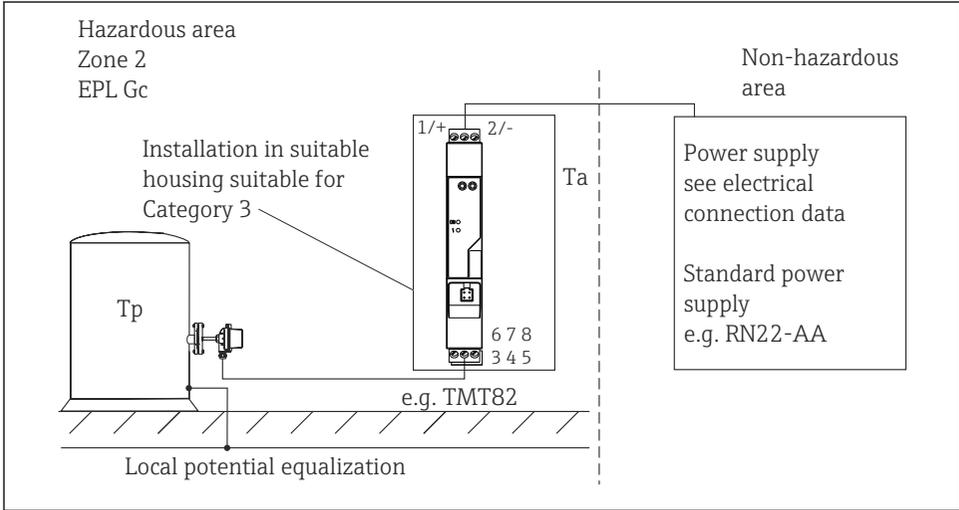
- EN IEC 60079-0: 2018
- EN 60079-15: 2010

La Declaración UE de conformidad está disponible en internet:
www.endress.com/Descargas

Titular del certificado

Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co. KG
Obere Wank 1
87484 Nesselwang, Alemania

Instrucciones de seguridad



A0052254

1 Instalación del transmisor

Instrucciones de seguridad: Instalación

- Siga las instrucciones de instalación y de seguridad del manual de instrucciones.
- Instale el equipo conforme a las instrucciones del fabricante y el resto de estándares y normativas aplicables (p. ej., EN/IEC 60079-14).
- Para hacer funcionar la caja del transmisor a una temperatura ambiente por debajo de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ se deben usar cables, entradas de cable e instalaciones de sellado que sean apropiadas y admisibles para esta aplicación.
- Para temperaturas ambiente por encima de $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$, use cables o hilos, entradas de cable e instalaciones de sellado que sean adecuados y resistentes al calor para $T_a + 5\text{ K}$ por encima del entorno.

⚠ ADVERTENCIA

Ambientes explosivos

- ▶ En ambientes explosivos, no abra el equipo mientras esté conectado a la red eléctrica. (Asegúrese de mantener el grado de protección de la caja de IP 54 durante el funcionamiento.)

Instrucciones de seguridad:
Condiciones específicas de uso

- Debido al riesgo de descarga, las piezas no metálicas de los equipos y todos los accesorios no metálicos se deben proteger contra la carga electrostática durante la instalación y el funcionamiento (p. ej., frotar únicamente con un paño húmedo y no exponer a campos de alta tensión).
- El uso de la interfaz CDI no está permitido en las zonas de peligro.

Para el tipo de protección Ex nA:

- Para el uso en el tipo de protección Ex nA, así como para la aplicación en la Zona 2 (EPL Gc), el transmisor se debe instalar completamente dentro de una envolvente adicional que proporcione un grado de protección no inferior a IP54 de conformidad con EN/IEC 60079-0 y EN/IEC 60079-15. La temperatura ambiente en el interior de la envolvente de uso final no debe superar los límites del rango de temperatura ambiente admisible. Para la instalación se deben tener en cuenta los espacios, las distancias de línea de fuga y las separaciones tal como se definen en EN/IEC 60079-15.
- El TMT82 no tiene ninguna superficie que alcance una temperatura mayor de 135 °C/100 °C/85 °C con un factor de seguridad de 5 K cuando se hace funcionar en condiciones de plena carga en un ambiente del rango de 85 °C/56 °C/41 °C, respectivamente.
- El TMT71/L20221/TMT72/L20222 no tiene ninguna superficie que alcance una temperatura mayor de 135 °C/100 °C/85 °C con un factor de seguridad de 5 K cuando se hace funcionar en condiciones de plena carga en un ambiente del rango de 85 °C/58 °C/43 °C, respectivamente.
- Para obtener la certificación completa como equipos eléctricos para uso en EPL Gc o Dc se deben llevar a cabo los ensayos que establece la norma IEC 60079-0:2017, secciones 5.2 y 5.3. Según los resultados de la verificación, debe asignársele una clase de temperatura.

Para el tipo de protección Ex ec:

- Para el uso en el tipo de protección Ex ec de seguridad aumentada, así como para la aplicación en la Zona 2 (EPL Gc), el transmisor se debe instalar completamente dentro de una envolvente adicional que proporcione un grado de protección no inferior a IP 54 de conformidad con EN/IEC 60079-0 y EN/IEC 60079-7. La temperatura ambiente en el interior de la envolvente de uso final no debe superar los límites del rango de temperatura ambiente admisible. Para la instalación se deben tener en cuenta los espacios, las distancias de línea de fuga y las separaciones tal como se definen en EN/IEC 60079-7.
- El TMT82 no tiene ninguna superficie que alcance una temperatura mayor de 135 °C/100 °C/85 °C con un factor de seguridad de 5 K cuando se hace funcionar en condiciones de plena carga en un ambiente del rango de 85 °C/56 °C/41 °C, respectivamente.
- El TMT71/L20221/TMT72/L20222 no tiene ninguna superficie que alcance una temperatura mayor de 135 °C/100 °C/85 °C con un factor de seguridad de 5 K cuando se hace funcionar en condiciones de plena carga en un ambiente del rango de 85 °C/58 °C/43 °C, respectivamente.
- Para obtener la certificación completa como equipos eléctricos para uso en EPL Gc o Dc se deben llevar a cabo los ensayos que establece la norma IEC 60079-0:2017, secciones 5.2 y 5.3. Según los resultados de la verificación, debe asignársele una clase de temperatura.

Tablas de temperatura

Tipo	Rango de temperatura ambiente
TMT82	-40 °C ≤ Ta ≤ +85 °C
TMT71, TMT72 L20221, L20222	-50 °C ≤ Ta ≤ +85 °C

Datos de la conexión eléctrica

Tipo	Tipo de protección	Alimentación (terminales + y -)
TMT82	Ex nA IIC Gc Ex ec IIC Gc	U _b = 12 ... 42 V _{DC} Salida: 4 ... 20 mA Consumo de corriente: ≤ 23 mA
TMT71, TMT72 L20221, L20222	Ex nA IIC Gc Ex ec IIC Gc	U _b = 11 ... 36 V _{DC} Salida: 4 ... 20 mA Consumo de corriente: ≤ 23 mA

Categoría	Tipo de protección	Tipo
II 3G	Ex nA IIC Gc Ex ec IIC Gc	TMT82, TMT71, TMT72, L20221, L20222



71626084

www.addresses.endress.com
